

Osa I	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Maa _____ ISO-koodi _____		I.2. IMSOC-viite I.2.a. Local Reference		
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Maa _____ ISO-koodi _____		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen I.4. Local competent authority		
	I.7. Alkuperämaa _____ ISO-koodi _____		I.9. Country of destination _____		ISO-koodi _____
	I.8. Region of origin _____ Koodi _____		I.10. Määränpääalue		
	I.11. Place of Dispatch Nimi Osoite Hyväksyntänumero Maa _____ ISO-koodi _____		I.12. Määräpaikka Nimi Osoite Hyväksyntänumero Maa _____ ISO-koodi _____		
	I.13. Lastauspaikka Nimi Osoite Hyväksyntänumero Maa _____ ISO-koodi _____		I.14. Date and time of departure		
	I.15. Kuljetusväline Typpi _____ Asiakirja _____ Tunnistetiedot _____			I.16 Entry Point	
	I.18. Transport conditions Jäähdytetty <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Jäädetytetty <input type="checkbox"/> Ympäristö <input type="checkbox"/>			I.17. Mukana seuraavat asiakirjat Document Type Kaupalliset en asiakirjojen viitenumerot Myöntämispäivä Maa Myöntämisaika	
	I.19. Kontin nro / sinetin nro				
	I.20. Certified as Ihmisravinnoksi <input type="checkbox"/>				
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country _____ ISO-koodi _____ EU Exit Authority _____ BCP code _____ EU Entry Authority _____ BCP code _____			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country _____ ISO-koodi _____		
I.23. Pakkausten kokonaislukumäärä		I.25. Kokonaisnettopaino		I.25. Kokonaisbruttopaino	
I.28. Description of consignment 1. 04 MAITO JA MEIJERITUOTTEET; LINNUNMUNAT; LUONNONHUNAJA; MUUALLE KUULUMATTOMAT ELÄINPERÄISET SYÖTÄVÄT TUOTTEET 0403 Kirmumaito ja kirmupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä					
#1.	Tavara	Laji	Valmistuslaitos	Pakkausten lukumäärä	Nettopaino

Part II: Certification	II. Terveyttä koskevat tiedot		
	<p>II.1 Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja vakuuttaa, että Ukraina tuodut maito ja maitotuotteet täyttävät seuraavat vaatimukset:</p> <p>II.1.1 Ne on tehty raakamaidosta, joka on saatu Euroopan unionin alueella kasvatetuista terveistä eläimistä, jotka ovat peräisin tiloilta ja hallintoalueilta, jotka ovat vapaita seuraavista eläintaudeista:</p> <ul style="list-style-type: none"> - suu- ja sorkkatauti – edeltäneiden 12 kuukauden aikana maan koko alueella tai OIE:n tunnustamalla vyöhykkeellä - pienten märehitjään rutto – edeltäneiden 2 vuoden aikana maan koko alueella tai jollakin hallintoalueella, tai sairastuneiden eläinten hävittämisen yhteydessä 6 kuukauden ajan. <p>II.1.2 Niitä ei ole käsitelty väriaineilla, aromiaineilla tai ionisoivalla ja ultraviolettisäteilyllä, joita ei ole hyväksytty EU:n lainsäädännössä tai vastaavissa Ukrainan asetuksissa; ne eivät sisällä luonnollisia tai synteettisiä estrogeeneja, hormonivalmisteita, tyreostaatteja, antibiootteja eivätkä rauhoittavien aineiden jäämiä Ukrainan lainsäädännön tai vastaavien EU:n asetusten mukaisesti.</p> <p>II.1.3 Ne on tuotettu virallisesti hyväksytyissä maidonjalostamoissa alkuperämaan eli tietyn EU:n jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa ja ne kelpaavat ihmisravinnoksi ja vapaaseen kaupankäyntiin.</p> <p>II.1.4 Maito tai maidon ainesosa, josta tämä tuote on tehty, on kuumennettu vähintään 72 °C:n lämpötilassa vähintään 15 sekunnin ajan (tai sille on tehty vaikutuksiltaan vähintään vastaava käsittely) tai sille on tehty sama käsittely kuin raakamaidosta valmistetuille maitotuotteille (yli 60 päivää kypsytettävät juustot), jotta vältetään vegetatiivisten patogeenisten mikro-organismien esiintyminen.</p> <p>II.1.5 Maidon ja maitotuotteiden mikrobiologiset, kemiallis-toksikologiset ja radiologiset indikaattorit vastaavat Ukrainan tai EU:n nykyisiä elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden raaka-aineiden hygienia- ja turvallisuusvaatimuksia.</p> <p>II.1.6 Vietävien tuotteiden aistinvaraiset ominaisuudet ovat tyypilliset, ja tuotteissa on vahingoittumattomat tehdaspakkaukset.</p> <p>II.1.7 Pakkaukset ovat kertakäyttöisiä ja täyttävät kaikki tarvittavat viejämaassa sovellettavat terveys- ja hygienia-vaatimukset.</p> <p>II.1.8 Kuljetusväline on varusteltu ja puhdistettu viejämaassa sovellettavien vaatimusten mukaisesti.</p> <p>Huomautukset</p> <p>Osa I:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kohta I.11: Alkuperäpaikka: Lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero. - Kohta I.15: Rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja ajoneuvot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva) on ilmoitettava. Jos kuljetus tapahtuu konteissa, konttien kokonaismäärä sekä niiden rekisterinumero ja sinetin mahdollinen sarjanumero on mainittava kohdassa I.21. - Kohta I.19: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja virallisen sinetin numero (tapauksen mukaan). - Kohta I.25: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino. - Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan vientiin hyväksytyyn käsittelylaitoksen (hyväksytyjen käsittelylaitosten) hyväksyntänumero. <p>Tullikoodi ja -nimike: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 tai 35.04.</p> <p>Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.</p>		

Part II: Certification	II. Terveystä koskevat tiedot		
	Certifying Officer Name (in capital letters) Allekirjoituspäivä Leima	Qualification and title Allekirjoitus	

Deli	I.1. Avsändare Namn Adress Land ISO-kod			I.2. Imsoc-referens I.2.a. Local Reference		
	I.5. Mottagare Namn Adress Land ISO-kod			I.3. Central behörig myndighet		
				I.4. Lokal behörig myndighet		
	I.7. Ursprungsland ISO-kod			I.9. Country of destination ISO-kod		
	I.8. Region of origin Kod			I.10. Destinationsregion		
	I.11. Place of Dispatch Namn Adress Godkännande nummer Land ISO-kod			I.12. Destinationsplats Namn Adress Godkännande nummer Land ISO-kod		
	I.13. Lastningsort Namn Adress Godkännande nummer Land ISO-kod			I.14. Date and time of departure		
	I.15. Transportmedel Typ Dokument Identifikation			I.16 Entry Point		
	I.18. Transport conditions Kyld <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Frys <input type="checkbox"/> Rumstemperatur <input type="checkbox"/>			I.17. Åtföljande dokument Document Type Aktör som genomför uppsamling oberoende av en anläggning Datum för utfärdande Land Ort för utfärdande		
	I.19. Container nr/plomb nr					
I.20. Certified as Livsmedel <input type="checkbox"/>						
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Country ISO-kod EU Exit Authority BCP code EU Entry Authority BCP code			I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Country ISO-kod			
I.23. Totalt antal förpackningar		I.25. Total nettovikt		I.25. Total bruttovikt		
I.28. Description of consignment 1. 04 MEJERIPRODUKTER; FÅGELÄGG; NATURLIG HONUNG; ÄTBARA PRODUKTER AV ANIMALISKT URSPRUNG, INTE NÄMNDA ELLER INBEGRIPNA NÅGON ANNANSTANS 0403 Kärmjolk, filmjolk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao						
#1.	Varor	Arter	Tillverkningsanläggning	Förpackningsantal	Nettovikt	

Part II: Certification	II. Hälsouppgifter			
	II.1	I egenskap av officiell veterinär eller officiell inspektör intygar jag härmed att den mjölk och de mjölkprodukter som importerats till Ukraina uppfyller följande krav:		
	II.1.1	Den/De har framställts av obehandlad mjölk som erhållits från friska djur som fötts upp inom Europeiska unionens territorium och som kommer från gårdar och administrativa områden som har varit fria från följande djursjukdomar:		
		<ul style="list-style-type: none"> - Mul- och klövsjuka – de senaste 12 månaderna i hela landet eller zonen, vilket har erkänts av OIE. - Peste des petits ruminants – de senaste 2 åren (6 månaderna vid utslaktning) i hela landet eller det administrativa området. 		
	II.1.2	Den/De har inte behandlats med färgämnen, aromämnen, jonisering eller ultraviolett strålning som inte är godkända enligt EU-lagstiftningen eller enligt motsvarande bestämmelser i Ukraina. Den/De innehåller inga naturliga eller syntetiska östrogener, hormonsubstanser, tyreostatika, antibiotika eller rester av lugnande medel i enlighet med ukrainsk lagstiftning eller motsvarande EU-lagstiftning.		
	II.1.3	Den/De har framställts vid officiellt godkända mjölkbearbetningsanläggningar under officiell övervakning av den behöriga myndigheten i ursprungslandet, dvs. EU-medlemsstaten, och är tjänlig/a som livsmedel och för frihandel.		
	II.1.4	Den mjölk eller mjölk ingrediens som denna produkt har framställts av har upphettats vid minst 72 °C i minst 15 sekunder (eller har genomgått en behandling med åtminstone likvärdig verkan) eller har genomgått samma process som mjölkprodukter som framställts av obehandlad mjölk (ostar som mognadslagras i mer än 60 dagar) för att förhindra förekomst av vegetativa patogena mikroorganismer.		
	II.1.5	Mjölakens och mjölkprodukternas mikrobiologiska, kemisk-toxikologiska och radiologiska indikatorer motsvarar Ukrainas och EU:s hygien- och säkerhetskrav för livsmedelsprodukter och livsmedelsråvaror.		
	II.1.6	De exporterade produkterna har typiska organoleptiska egenskaper och en oskadad fabriksförpackning.		
	II.1.7	Förpackningen är av engångsmaterial och uppfyller samtliga nödvändiga sanitära och hygienkrav i exportlandet.		
II.1.8	Transportmedlet är utrustat och rengjort i enlighet med de tillämpliga kraven i exportlandet.			
Anmärkningar				
Del I:				
-	Fält I.11:	Ursprungsart: Den avsändande anläggningens namn, adress och godkännandenummer.		
-	Fält I.15:	Ange registreringsnummer (järnvägsvagnar, containrar eller lastbilar), flightnummer (flyg) eller namn (fartyg). Vid transport i containrar anges det totala antalet containrar och deras registreringsnummer. Eventuella förseglingsnummer anges i fält I.21.		
-	Fält I.19:	För containrar eller lådor anges även containerns nummer och (i tillämpliga fall) den officiella förseglingens nummer.		
-	Fält I.25:	Ange total bruttovikt och total nettovikt.		
-	Fält I.28:	Tillverkningsanläggning: Ange godkännandenummer för den eller de bearbetningsanläggningar som godkänts för export.		
		Tullkod och avdelning: Ange lämplig kod enligt Harmoniserade systemet (HS) under följande rubriker: 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 04.05, 04.06, 15.17, 17.02, 19.01, 21.05, 21.06, 22.02, 28.35, 35.01, 35.02 eller 35.04.		
Underskriften och stämpeln ska ha en annan färg än den tryckta texten.				
Certifying Officer				

Part II: Certification	II. Hälsouppgifter			
	Name (in capital letters)		Qualification and title	
	Datum för undertecknande		Underskrift	
Stämpel				

Частина I: Детальна інформація щодо вантажу	I.1. Відправник Назва Адреса Країна _____ Код ISO _____		I.2. Номер в IMSOC I.2.a. Місцевий номер		
	I.5. Одержувач Назва Адреса Країна _____ Код ISO _____		I.3. Центральний компетентний орган		
			I.4. Місцевий компетентний орган		
	I.7. Країна походження	Код ISO _____	I.9. Країна призначення	Код ISO _____	
	I.8. Регіон походження	Код _____	I.10. Регіон призначення		
	I.11. Місце відправлення Назва Адреса Номер ухвалення Країна _____ Код ISO _____		I.12. Місце призначення Назва Адреса Номер ухвалення Країна _____ Код ISO _____		
	I.13. Місце завантаження Назва Адреса Номер ухвалення Країна _____ Код ISO _____		I.14. Дата та час відправки		
	I.15. Засіб транспортування			I.16. В'їзний пункт	
	Спосіб транспортування	Міжнародний транспортний документ	Ідентифікація		
	I.18. Умови транспортування Охолоджене <input type="checkbox"/> Контрольована температура <input type="checkbox"/> Заморожений <input type="checkbox"/> Кімнатна температура <input type="checkbox"/>			I.17. Супровідні документи Document Type Номер комерційного документа Дата видачі Країна Місце видачі	
I.19. № контейнера / № пломби					
I.20. Сертифіковано для Споживання людиною <input type="checkbox"/>					
I.21. Для транзиту через третю країну <input type="checkbox"/> Країна _____ Код ISO _____ Контролюючий орган ЄС при вивезенні _____ BCP code _____ Контролюючий орган ЄС при ввезенні _____ BCP code _____			I.22. Для транзиту через державу-член(-и) <input type="checkbox"/> Країна _____ Код ISO _____		
I.23. Загальна кількість упаковок		I.25. Загальна вага нетто		I.25. Загальна вага бруто	
I.28. Опис вантажу 1. 04 МОЛОЧНА ПОДУКЦІЯ; ПТАШИНІ ЯЙЦЯ; НАТУРАЛЬНИЙ МЕД; ЇСТИВНІ ПРОДУКТИ ТВАРИННОГО ПОХОДЖЕННЯ, НЕ ВИЗНАЧЕНІ РАНИШЕ 0403 Йогурт; маслянка, коагульовані молоко та вершки, кефір та інші ферментовані або підкислені молоко та вершки, згущені або незгущені, з доданням цукру чи інших підсолоджувальних речовин або ароматизовані, або з доданням фруктів, горіхів чи какао					
#1.	Товар	Види	Виробниче підприємство	Кількість упаковок	Вага нетто

Part II: Certification	II. Інформація щодо здоров'я			
	II.1	Я, що нижче підписався офіційний ветеринар або офіційний інспектор, цим засвідчую, що молоко та молочні продукти, які імпортуються на територію України, відповідають таким вимогам.		
	II.1.1	Вироблені з сирого молока, яке отримане від здорових тварин, вирощених на території ЄС, з адміністративних територій та господарств, офіційно вільних від заразних хвороб тварин у тому числі:		
		-	ящуру - протягом останніх 12 місяців на території країни або зони, визнаної Міжнародним епізоотичним бюро	
		-	чуми дрібних жуйних - протягом, останніх 2 років на території країни або адміністративної території, а при проведенні стемпінг-ауту – 6 місяців.	
	II.1.2	Не були оброблені барвниками, ароматичними речовинами, іонізуючим або ультрафіолетовим опроміненням, які не затверджені законодавством ЄС або еквівалентним законодавством України; не містять натуральних або синтетичних естрогенів, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків або залишків заспокійливих засобів відповідно до законодавства України або еквівалентного законодавства ЄС.		
	II.1.3	Виготовлені на офіційно затверджених молокопереробних підприємствах, що перебувають під офіційним контролем компетентного органу країни походження, яка є державою-членом ЄС, та визнані придатними для споживання і вільного продажу без обмежень.		
	II.1.4	Молоко або молочний інгредієнт, з якого виготовлений продукт, був оброблений при температурі не менше 72оС щонайменше 15 секунд (або обробка щонайменше з еквівалентним ефектом) або процес виготовлення молочних продуктів з сирого молока (дозрівання сиру більше ніж 60 днів) з метою уникнення присутності вегетативних патогенних мікроорганізмів.		
	II.1.5	Мікробіологічні, хіміко-токсикологічні і радіологічні показники молока та молочних продуктів відповідають гігієнічним вимогам гігієни і безпеки харчових продуктів та продовольчої сировини відповідно до діючих в Україні або ЄС вимог.		
	II.1.6	Експортовані продукти мають характерні органолептичні характеристики та неушкоджену заводську упаковку.		
	II.1.7	Матеріал для упаковки одноразовий і задовольняє санітарно-гігієнічні вимоги, які застосовуються в країні-експортері.		
	II.1.8	Транспортні засоби оброблені і підготовлені відповідно до прийнятих у країні-експортері правил.		
	Примітки			
	Частина I:	<p>Пункт I.11: Місце походження: Назва, адреса та номер ухвалення підприємства відправки.</p> <p>Пункт I.15: Реєстраційний номер (залізничних вагонів або контейнерів та вантажних автомобілів), номер рейсу (літака) або назву судна. У разі перевезення у контейнерах – загальна кількість контейнерів та їх реєстраційний номер, та за наявності серійного номеру пломби – вказати у пункті I.21.</p> <p>Пункт I.19: Для контейнерів або коробок, вкажіть номер контейнера та офіційний номер пломби (якщо є).</p> <p>Пункт I.25: Вкажіть загальну вагу брутто та загальну вагу нетто.</p> <p>Пункт I.21: Підприємство-виробник: вкажіть номер ухвалення переробного підприємства(в),</p>		

Part II: Certification	II. Інформація щодо здоров'я		
	I.28: схваленого для експорту. Митний код та назва: використовуйте відповідні коди УКТЗЕД (HS) під заголовками: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 or 35.04.		
	Колір підпису та печатки повинен відрізнятися від кольору надрукованого тексту		
	Сертифікуючий інспектор	Кваліфікація та посада	
	Назва	Підпис	
	Дата підпису		
	Печатка		